



# Festa Marija Bambina Belt Senglea

## L'Affare della Basilica.

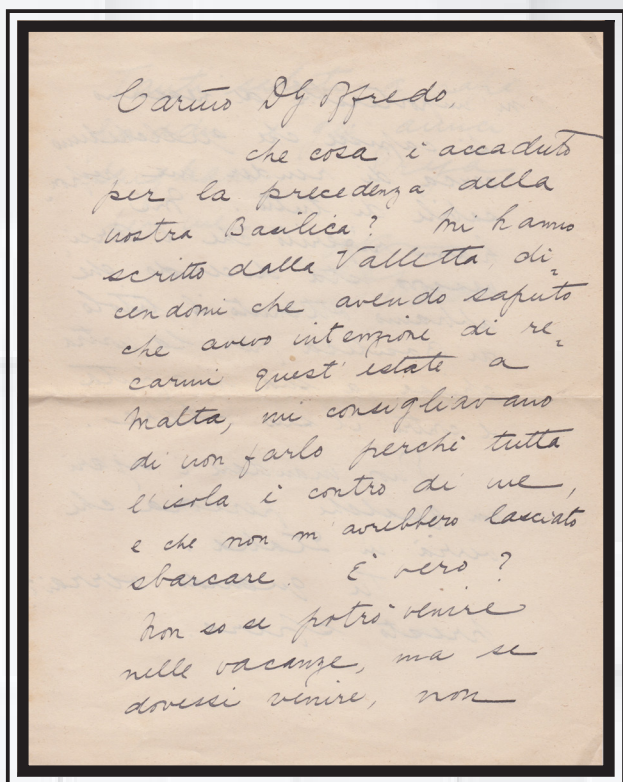
### Skont l-ittri ta' Dom Mauro Inguanez OSB

It-Tielet Parti: 8 ta' Ġunju 1924 - 26 ta' Ġunju 1936

*Kan. Dr. Jonathan Farrugia*

Fl-aħħar artiklu spicċajna bid-deċizzjoni meħuda mis-Santa Sede nhar it-12 ta' April 1924, u li giet ippubblikata f'ittra lill-Isqof Caruana nhar id-29 ta' April, li fiha d-dritt għall-preċedenza tal-Bażilika fuq il-Kapitli aktar antiki ġie kkonfermat. Kull min kien imdahħal deherlu li l-istorja spicċat hemm, imma kien għad baqa' aktar inkwiet x'jinqala'. F'dan l-artiklu se nagħtu daqqa t'għajn lejn l-ittri li fadal marbuta mal-kwistjoni, kwistjoni li tajjeb ngħidu qatt ma giet solvuta għal kollox.

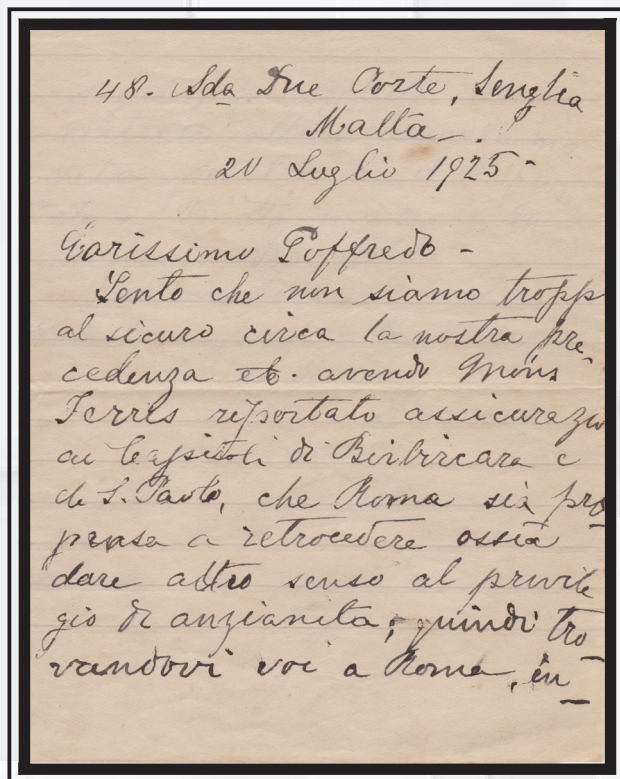
In-numru tal-ittri li ġew studjati f'dan l-artiklu huwa ta' madwar 20. Il-perjodu ta' 12-il sena li qed inkopru jiġbor fih ħafna aktar ittri, imma wħud minnhom ma għandhom xejn x'jaqsmu waqt li oħrajn ma fihom l-ebda dettall importanti.



**Ittra tat-8 ta' Ġunju 1924 fejn jissemma t-theddid li rċieva Inguanez.**

### L-ittri wara li nqatgħet il-kawża tal-1924.

Ftit granet wara l-aħħar ittra li rajna, waslet ittra oħra li mill-ewwel tpoġġina fil-kuntest imqalleb li kien hawn fiċ-ċrieki tal-Knisja. Nhar it-8 ta' Ġunju 1924 Inguanez baġħat jistaqsi lil Lubrano x'kien ġara għax xi ħadd kien baġħatlu mill-Belt jgħidlu li l-gżira kollha kienet ħaditha kontrih u li jekk jazzarda jiġi Malta għas-sajf ma kinux se jhalluh jinzel minn fuq il-vapur. Ma jidhirx li ħabbel wisq rasu għax lil ħabibu qallu li jekk jagħmel ħsieb li jiġi sa Malta ma

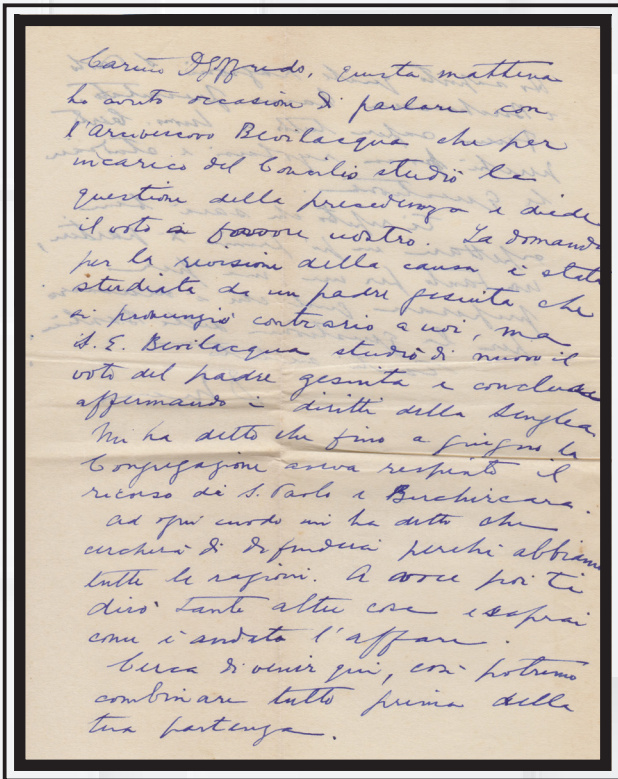


**Ittra ta' Marengo tal-20 ta' Lulju 1925.**

kien se jagħti każ ta' ħadd, u jkompli li fehem li xi ħadd ried jitfa' l-ħtija ta' dak li ġara kollha fuqu; ma jgħidx min imma mill-mod kif jittellem jidher li kien qiegħed jaħseb li kien l-Isqof Caruana. Dan għaliex eżatt wara jgħid "qaluli li l-Arcisqof qed jgħid li gibna t-titlu ta' Bażilika mingħajr ma kien jaf hu u kontra r-rieda tiegħu".<sup>1</sup> Ma jsemmi xejn aktar għax



mill-ewwel jikkonkludi billi jitlob lil ħabibu jibgħatlu xi sigarri u biex isellilu għal tad-dar. Probabbilment mill-istess żmien ġejjin żewġ ittri bla data li fihom Inguanez jistqarr ma' ħabibu li ma kienx qiegħed igawdi l-istima tal-Isqof ta' Malta u kien wasallu li



**L-Ittra tal-20 ta' Awwissu 1925 fejn jissema Bevilacqua.**

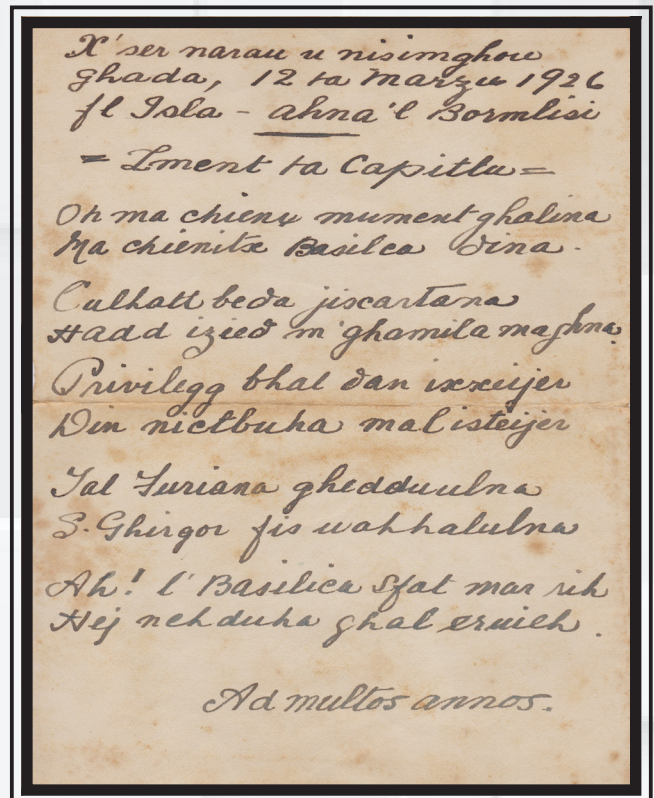
Ruma qal li Inguanez ried jaqlagħlu l-inkwiet u ried jindaħallu fid-deċizjonijiet tiegħu, għaldaqstant talbu biex ma jsemmih ma' ħadd.<sup>2</sup>

L-ittra li jmiss ġejja minn tmiem is-sena. Jidher li xi ħaġa kienet iċċaqalqet għax jibda billi jikteb li kien ferħan bl-aħbarijiet li Lubrano kien bagħatlu fuq l-affari tal-bażilika, imma ma jispeċifikax x'kienu. Però tohroġ ċara li kien għad hemm xi xogħol xi jsir għaliex jgħidlu li f'Jannar kellu jerġa' jmur Ruma jkellim lil xi ħadd, u jiskuża ruħu talli ma kienx mar qabel, imma kien qiegħed jirraŋġa xi affarijiet ta' Amerikan li miet f'Napli u kellu jlesti x-xogħol fuq ktieb ieħor.<sup>3</sup> Ftit granet wara, fid-9 ta' Jannar bagħat jinfurmah li aktar tard f'Jannar kellu jmur Ruma bit-tama li jippreżenta l-ktieb lill-Papa u għaldaqstant fakkar lil ħabibu biex jekk kellu bżonn xi ħaġa, anke dwar il-bażilika, jara li jilħaq jinfurmah.<sup>4</sup> Dettall kurjuż, għalkemm ma għandux x'jaqsam mat-tema ta' dan l-istudju, hu li Inguanez jgħid li gie mistieden imur jgħallim

f'seminarju l-Amerka (ħaġa li probabbli ma seħħitx għax kien ċert li l-Abbati ma kienx se jti il-permess); minn dettalji żgħar hekk inkomplu nifmu ftit aktar kemm kien persuna ta' prominenza dan il-Benedittin Senglean.

Ittra li sabet ruħha f'dan l-epistolarju, għalkemm mhix miktuba minn Inguanez, ittina x'nifmu li sa Lulju tas-sena 1925 il-borma kienet baqgħet titħawwad u issa kienet waslet biex tagħli. Lubrano jidher li kien qiegħed Ruma, probabbilment ma' Inguanez minħabba li dan tal-aħħar fl-ittra ta' Jannar kien semma li dik is-sena kellhom jiltaqgħu żgur, u s-Senglean Mons. Marengo bagħat jinfurmah li sema' li l-avukati tal-Kapitli ta' Birkirkara u ta' San Pawl tal-Belt kienu kważi waslu biex jikkonvinċu lil "Ruma" biex tpoġġi l-preċedenza fuq l-anzjanità tal-Kapitlu u mhux fuq it-titlu bażilikali. Għaldaqstant, Marengo, inkwetat kif kien li l-bażilika Sengleana kienet se tiflew il-privileġġ, talab lil Lubrano biex ladarba kien Ruma jara kif jitkixxef u jipperswadi (anke bil-flus!) lil min seta' b'xi mod jgħinhom.<sup>5</sup>

Ittra bla data, imma li nimmagina li tista' titpoġġa f'dan il-perjodu, titkellem dwar iż-żewġ Kapitli urtati minħabba l-preċedenza ta' Senglea.



**In-nota anonima tal-11 ta' Marzu 1926.**



# Festa Marija Bambina Belt Senglea

Fiha Inguanez jagħti x'jifhem li dawn setgħu talbu biex huma wkoll jieħdu t-titli ta' bażilici, imma jassigura lil Lubrano li anke jekk jieħdu t-titlu, xorta waħda ma jkollhomx preċedenza fuq il-Bażilika Sengleana minħabba li jkunu hađu t-titlu warajhom.<sup>6</sup> F'ittra oħra, bla data, jgħidli li huwa improbabbli ħafna li jingħataw it-titli ta' bażilici, u għaldaqstant ma setgħu jagħmlu xejn aktar.<sup>7</sup>

F'xi ittri li nsibu wara din id-data ma hemmx aktar dettalji għax huma kollha ittri ta' bejn il-ħbieb; jidher li hemm xi ħjiel ta' xi haġa, imma bla dettalji, fl-ittra li Inguanez baġat lil Lubrano fil-15 ta' Awwissu 1925, fejn jistaqsi jekk kellimx lill-avukat<sup>8</sup> fil-ġranet li dam Ruma dik is-sena.<sup>9</sup>

Nifhmu li din il-laqgħa kienet marbuta mal-kwistjoni tal-bażilika mill-ittra li jmiss, ġejja minn ħamest ijiem wara, għax jispjegalu ċar x'kellu jagħmel meta jerga' jkellel lill-avukat: "għidli jispjegalek sewwa xi jrid isir biex tiġi riveduta l-kawża tal-Bażilika, min se jieħu ħsiebha eċċ., u hekk naraw ma' min inkun irrid nitkellem."<sup>10</sup> Minn dawn il-ftit versi, magħqudin mal-ittra mqanqla ta' Marengo, nifhmu li d-deċiżjoni tal-1924 kienet giet appellata u jidher li mir-reviżjoni kien hemm ċans kbir li tiġi rtirata, għalhekk, bħal dejjem, Inguanez kien se jipprova jagħmel il-parti tiegħu biex l-affarijiet ma jinqatgħux kontra beltu.

Ittra bla data imma li żgur ġejja minn xi ġurnata jew tnejn wara<sup>11</sup> ttina xi dettalji importanti. Jidher li sar jaf li l-Arcisqof Bevilacqua kien tqabbad mill-koncilju tar-riti biex jistudja l-kawża, u Inguanez għamel mod u ltaqa' miegħu. Bevilacqua qallu li wara li studja d-dokumentazzjoni dwar il-kwistjoni tal-preċedenza vvota favur il-Belt Senglea; ir-reviżjoni giet studjata minn saċerdot Ġizwita li vvota kontra, u Bevilacqua reġa' dar kollox, inklużi l-kummenti tal-Ġizwita, u għal darb'oħra reġa' żamm mal-kawża Sengleana. Qallu wkoll li sa xaharejn qabel, jiġifieri sa Ġunju 1925, il-Kongregazzjoni kienet ċaħdet ir-rikors ta' San Pawl u ta' Birkirkara, imma li issa kienet qed taħsibha żzommx magħhom. Bevilacqua assigurah li kien se jkompli

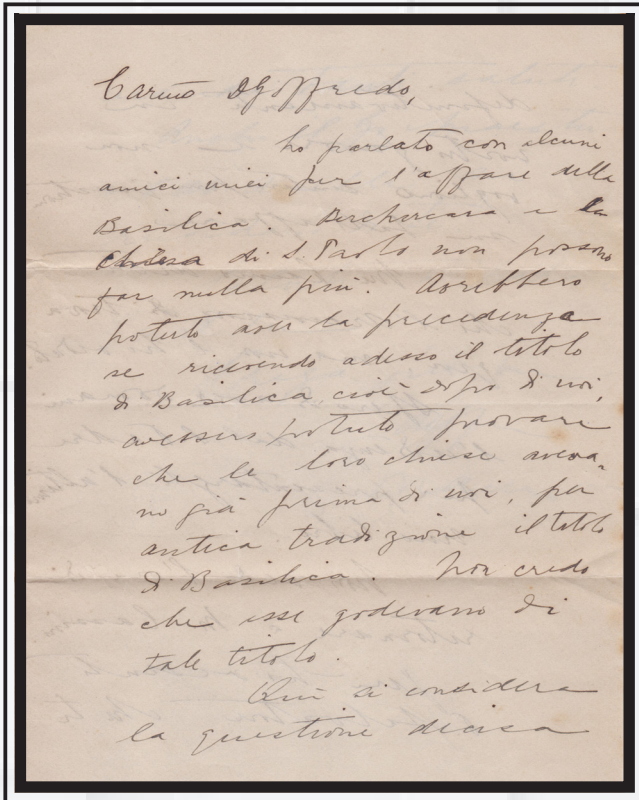
jiddefendi lis-Sengleani għax huma kellhom raġun. Id-dettalji jieqfu hawn għax Inguanez ikompli li l-bqija kien se jgħidulu meta jiltaqgħu wiċċ imb'wiċċ u jfehmu kif marret l-affari. Stiednu biex imur Montecassino ħalli jkun jistgħu jfitehmu sewwa qabel ma jitlaq lejn Malta. Jgħidli wkoll li kien jaf x'raġunijiet ipprezentaw iż-żewġ Kapitli l-oħrajn, u li kien se jfiehmu kollox pass pass wara li jkun studja sewwa l-kwistjoni; hija tassew ħasra li dawn id-dettalji ma kitibhomx!<sup>12</sup>

Għaddew tliet xhur u matulhom Inguanez għadda xi ġranet Malta, mar lura Montecassino fit-22 ta' Settembru u tlett ijiem wara kiteb lill-ħabib tiegħu u qallu li fil-ġranet li ġejjin kellu jikteb lil Bevilacqua u jkellel lil xi nies oħra li setgħu jgħinuhom;<sup>13</sup> minn dan nifhmu li f'Ruma d-diskussjonijiet dwar il-preċedenza kienu għadhom għaddejnin. L-istess ittra fiha zieda miktuba jumejn wara fejn għal darb'oħra assigurah li kien se jagħmel minn kollox għall-ġid tal-bażilika. F'ittra oħra miktuba fit-28 ta' Settembru Inguanez informa lil Lubrano li l-għada kellu jikteb lil Bevilacqua u mal-ittra kellu jibgħatlu kuruna tar-Rużarju; infurmah ukoll li kien bil-ħsieb li jkellel nies oħrajn li setgħu jgħinu meta jkun Ruma f'it-ġranet wara mal-Abbati Amerikan ta' Belmont.<sup>14</sup>

Probabbilment minn dan iż-żmien ukoll ġejja ittra oħra li fiha Inguanez jagħti struzzjonijiet lil Lubrano biex jibgħat lill-avukat Certo ittra ta' Mons. Virili li fiha kien spjega kif taħdem il-preċedenza, li milli nistgħu nifhmu baġat annessa. Fiha jgħidli



Il-parodija tal-Bażilika tal-11 ta' Marzu 1926.



**L-ittra li probabbilment intbagħtet fl-1925 fejn tissemma l-possibilità li Birkirkara u San Pawl isiru Baziliċi.**

biex ma jgħid lil ħadd li kien hu li għaddielu l-ittra u biex jgħid li kienet ilha għandu mill-1922 jekk xi ħadd jistaqsih.<sup>15</sup> Dan, naturalment, minħabba li l-Isqof Caruana kien għamilha ċara li ma jridx indħil.

L-ittra li jmiss ġejja minn kważi xahrejn wara; ma fiha xejn strettament marbut mal-kwisjoni tal-Bazilika, imma fiha Inguanez isemmi li l-Isqof Caruana kellu jmur Montecassino u għal xi raġuni ħassar il-vjaġġ fl-aħħar. Milli jidher, ladarba nafu li Caruana kien qiegħed isostni li Inguanez ħadem minn wara dahru, kien għadu qiegħed ifittex l-okkażjoni li jiċċara kolloxx.<sup>16</sup>

Miġbura ma' dawn l-ittra hemm nota kurjuża li ma fihix firma, u magħha hemm tpingija li twaqqa' għaċ-ċajt il-bazilika Sengleana.

Minn dak li hemm miktub nifhmu li kienet xi ittra anonima li tħalliet fejn seta' jsibha xi membru tal-kapitlu – probabbilment Lubrano ladarba tinsab mal-ittri li hu rċieva mingħand Inguanez – u jidher li nkitbet minn xi ħadd minn Bormla. Forsi wieħed jistaqsi kif daħlet Bormla fl-istampa

issa? Il-ġlieda ma kienetx fuq il-preċedenza bejn il-Kapitli Senglean u Bormliż – fuq dik ma kien hemm l-ebda kwistjoni – imma jidher li r-rivalità li kinet bdiet tqum bejn l-1905 (meta l-kwadru tal-Immakulata kien inkurunat) u l-1921 (meta l-Bambina ġiet inkurunata) issa laħqet il-quċċata. Mid-dokumentazzjoni li għandna jidher li l-Kapitlu ta' Bormla kien l-uniku wieħed li ma ħax sehem mal-kapitli l-oħra fil-purċissjoni li saret nhar it-8 ta' Settembru 1921,<sup>17</sup> u nemmen li kien minn dan iż-żmien li r-rivalità bejn iż-żewġ parroċċi ħarġet aktar fil-beraħ, b'mod li kull haġa li tmur ħażin għal waħda kienet tintlaqa' b'ferħ mill-oħra.

In-nota fiha dan il-kliem:

*X'ser narau u nisimghow ghada, 12 ta' Marzu  
1926 fl Isla – ahna 'l Bormlisi  
= Lment ta Capitlu =  
Oh ma chienx mument ghalina  
Ma chienitx Basilca dina.*

*Culhatt beda jiscartana  
Hadd izjed m'ghamila maghna.*

*Privilegg bhal dan ixxeijer  
Din nictbuha mal isteijer*

*Tal Furiana ghedduulna  
S. Girgor fis wahhalulna*

*Ah! L'Basilica sfat mar rih  
Hej nehduha ghal eruieh.*

*Ad multos annos.<sup>18</sup>*

Ma' din kien hemm tpingija bil-pinna li turi s-swar tal-belt Senglea bil-gardjola fuq ix-xellug u l-Bazilika fuq il-lemin; bejniethom jidhru seba' kanonċi mħassba jħarsu lejn l-umbrellun bazilikali li qiegħed itir mar-riħ. Tlieta minnhom għandhom l-ismijiet miktubin fuq rashom: Marengo, Osea u Lubrano, li huwa dak li jidher fuq quddiem nett qiegħed ixejjer il-berettin lejn l-umbrellun. Donnu kien magħruf sewwa li hu kien wieħed mill-ewlenin li ħadmu biex jingħata t-titlu.

Fi ftit kliem nistgħu ngħidu li din in-nota qed twassal il-messaġġ li s-Sengleani kienu kienu kburin li ħadu t-titlu ta' bazilika, imma li dan wassal biex tilfu kolloxx, għax kulħadd beda jevithom, speċjalment wara li huma, mis-sena 1922, iddeċidew li ma jibqgħux jieħdu sehem fil-purċissjoni ta' San Girgor u f'purċissjonijiet



# Festa Marija Bambina Belt Senglea

djoċesani oħra jekk ma jingħatawx il-preċedenza fuq il-kapitli ta' Birkirkara u ta' San Pawl tal-Belt. X'gara jew x'ingħad fit-12 ta' Marzu 1926 ġewwa Bormla mhux magħruf; jista' jkun li min kiteb l-ittra ħaseb li kien se joħroġ ir-riżultat tal-kawża fejn il-bażilika Sengleana kienet se tiċċaħħad mill-privileġġ tal-preċedenza; iżda dan ma kienx il-każ ladarba l-kwistjoni kien għadha għaddejja Ruma.

Id-darba li jmiss li tissemma l-affari tal-bażilika hija fl-ittra tas-7 ta' Novembru 1926, fejn jidher ċar li d-diskussjonijiet kienu għadhom sejrini u Inguanez jistqarr li kien qed jittama li kollox imur tajjeb.<sup>19</sup> F'ittra ta' xahar wara jgħid lil sieħbu li l-Isqof Caruana kien Montecassino imma ma qallu xejn dwar il-kwistjoni.<sup>20</sup> Tliet xhur wara nafu li mar ifittex lill-avukat Certo, li kien qiegħed jaħdem fuq il-kawża favur il-Bażilika, imma ma sabux, għalkemm ġie assigurat li kien qiegħed jaħdem ħafna.<sup>21</sup>

Il-ftit ittri li ntbagħtu fis-snin ta' wara ma jsemmu xejn fuq il-kwistjoni, imbagħad terġa' tissemma f'ittra tas-7 ta' Ġunju 1936 li fiha Inguanez jgħid lil Lubrano li f'dawk il-ġranet kellu jmur Ruma u kien se jitkixxef fuq dak li kien jinteressah.<sup>22</sup> Mill-istudju ta' P. Bonnici nafu li f'dak iż-żmien Lubrano kien imdaħħal f'kummissjoni żgħira ta' kanonċi Sengleani li kienu qed jistinkaw biex il-privileġġ tal-preċedenza jkun ippubblikat b'mod ċar mill-Isqof, li għal raġunijiet li jafhom hu biss baqa' qatt ma stqarr fil-pubbliku x'kien qiegħed jirċievi minn Ruma.<sup>23</sup> Terġa' tissemma xi korrisondenza li kien qiegħed ifittex dwarha Lubrano mal-Kongregazzjoni tar-Riti f'ittra aktar tard dik is-sena, imma Inguanez iwiegħbu li fil-Kongregazzjoni din ma nstabilitx.<sup>24</sup>

## Għeluq.

Hemm numru ta' ittri oħrajn li ma fihomx data imma li ftit li xejn jagħtuna dettalji biex inkunu nistgħu npoġġuhom f'posthom. F'ħafna minnhom Inguanez jgħid lil Lubrano li jittama li l-kwistjoni tissolva u li jkunu kuntenti bir-riżultat. Iżda bħalma għedna, il-kwistjoni baqgħet qatt ma ssovviet; Bonnici jgħidilna li l-Isqof Caruana qatt ma ppubblika dak li rċieva f'dan ir-rigward u għaldaqstant il-pożizzjoni tad-djoċesi baqgħet mhix ċara. Ftiti snin wara l-aħħar ittra li rajna bdiet il-gwerra, u bħalma nistgħu nobsru kien hemm affarijiet ħafna aktar serji fuqieq wieħed ikisser rasu milli fuq min jirbaħ il-preċedenza fiċ-ċelebrazzjonijiet djoċesani.

Nota rikorrenti fi kważi l-ittri kollha hija dik li biha Inguanez kien jispiċċa: "raccomandami spesso alla nostra cara Bambina"... kienet x'kienet il-qagħda tal-Belt u tal-Kapitlu, l-aħħar ħsieb tiegħu kien dejjem idur lejha, xhieda tal-imħabba kbira li kellu lejha bħala Senglean ta' veru.

## Biblijografija

- <sup>1</sup> Ittra 8 ta' Ġunju 1924.
- <sup>2</sup> Żewġ ittri bla data, probabbilment mis-sajf tal-1924.
- <sup>3</sup> Ittra 30 ta' Diċembru 1924.
- <sup>4</sup> Ittra 9 ta' Jannar 1925.
- <sup>5</sup> Ittra ta' Mons. Marengo lil Lubrano, 20 ta' Lulju 1925: "indagate, persuadete somministrare all'incaricato moneta per trovare difensore etc."
- <sup>6</sup> Ittra bla data, imma probabbilment ġejja mis-sajf tal-1925.
- <sup>7</sup> Ittra bla data, imma probabbilment ġejja mis-sajf tal-1925.
- <sup>8</sup> Minn irċevuta ddatata 15 ta' Settembru 1925 għall-ħlas tal-posta u ta' ittra, nifmu li l-avukat kien sacerdot, Mons. Gian Pietro Certo.
- <sup>9</sup> Ittra 15 ta' Awwissu 1925.
- <sup>10</sup> Ittra 20 ta' Awwissu 1925.
- <sup>11</sup> Dan jidher ċar għax fl-ittra ta' qabel Inguanez jgħid lil Lubrano biex jibqa' ftit aktar ġranet Ruma ħalli jinzlu Malta flimkien, u f'din jerġa' jfakkru biex itawwal kemm jista' biex ikunu jistgħu jaħdmu bil-kwiet qabel jinzlu Malta.
- <sup>12</sup> Ittra, probabbilment 22 ta' Awwissu 1925.
- <sup>13</sup> Ittra 25 ta' Settembru 1925, b'żieda qasira nhar is-27 ta' Settembru.
- <sup>14</sup> Ittra 28 ta' Settembru 1925.
- <sup>15</sup> Ittra bla data, probabbli ġejja mis-sajf tal-1925.
- <sup>16</sup> Ittra 13 ta' Novembru 1925.
- <sup>17</sup> Alexander Bonnici, L-Isla fi ġrajiet il-Bażilika-Santwarju ta' Marija Bambina, vol. 3 (Malta: Parroċċa tal-Isla, 1991), 251.
- <sup>18</sup> Nota u tpingija, 11 ta' Marzu 1926.
- <sup>19</sup> Ittra 7 ta' Novembru 1926.
- <sup>20</sup> Ittra 13 ta' Diċembru 1926.
- <sup>21</sup> Ittra 20 ta' Marzu 1927.
- <sup>22</sup> Ittra 7 ta' Ġunju 1936.
- <sup>23</sup> Bonnici, 271-275.
- <sup>24</sup> Ittra 26 ta' Ġunju 1936.